



La Société des Films SIRIUS présente...

*LA
MADONE
DES
SLEEPINGS*

L

ady Diana Wyndham, jeune et riche veuve d'un diplomate anglais, vit à sa fantaisie et ses nombreux voyages spectaculaires dans un luxueux wagon-salon particulier, lui ont valu le surnom de "LA MADONE DES SLEEPINGS".

Parmi les biens que lui a laissés son mari, elle possède des terrains situés à Valdamos, dans la république américaine de San Miguel sur lesquels on vient de découvrir de l'uranium. Une lutte ardente pour leur possession oppose les services anglais du Commodore Felton, les intérêts San Migueliens de don Armando Félix et les services Français dirigés par Gérard Dextrier.



GISELLE PASCAL

JEAN GAVEN

et

ERICH
VON STROHEIM

dans un film de

**HENRI
DIAMANT-BERGER**



LECTURE

d'après le roman de

MAURICE DEKOBRA



SIGNATURE



ON TOURNÉE

Adaptation et dialogue de

HENRI DIAMANT-BERGER







Gérard Dextrier s'est fait engager
comme secrétaire par Diana. Il a
fait entrer au service de la belle
lady, Henri, son dévoué
second. De plus, il feint de
défendre la cause de don
Armando, et de son agent le
cupide Traurig, installé à Paris
avec sa secrétaire Anna.
Mais Gérard, Felton, Armando
et même Traurig sont
amoureux de la séduisante
Milady et le fougueux
Armando, venu en France
pour ravir à Diana ses
possessions d'uranium,
met sa fortune à ses pieds et demande sa main.
Prévenue par Anna, la farouche Irina, compagne San-

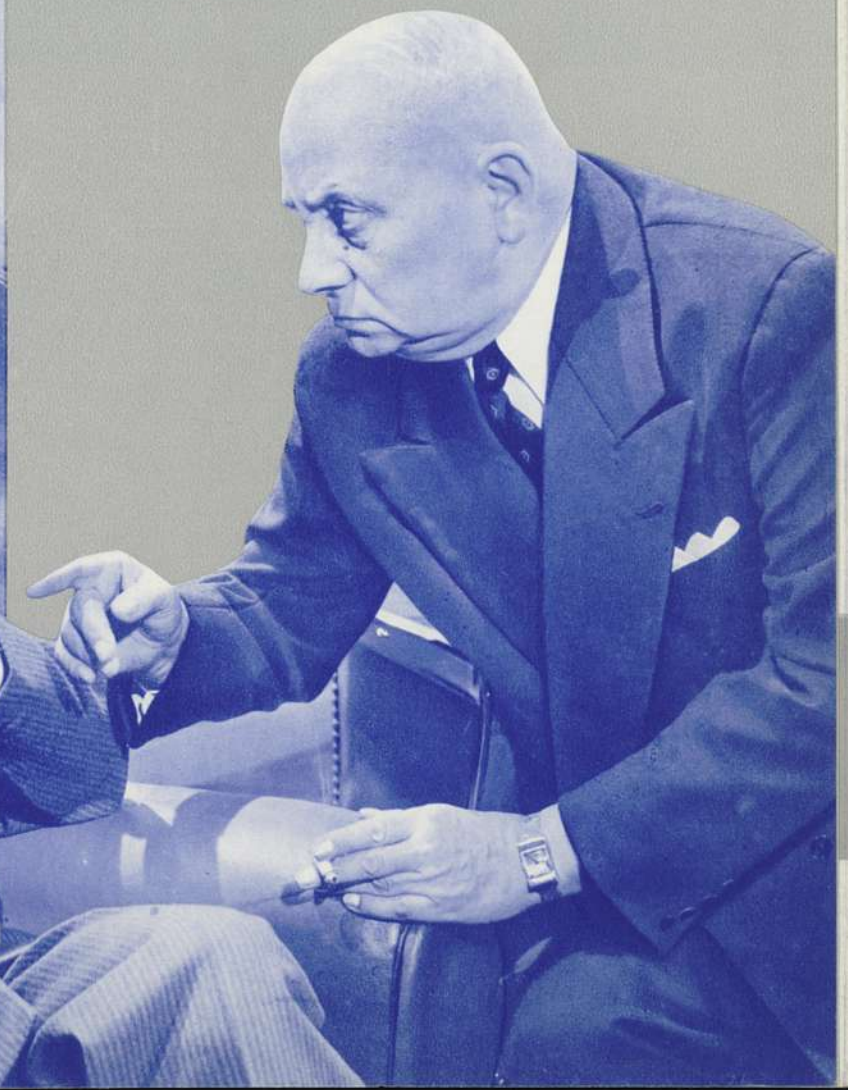
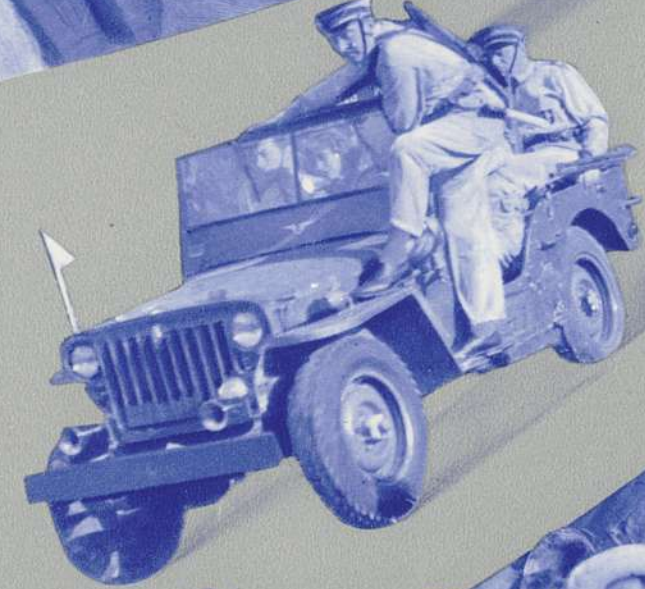
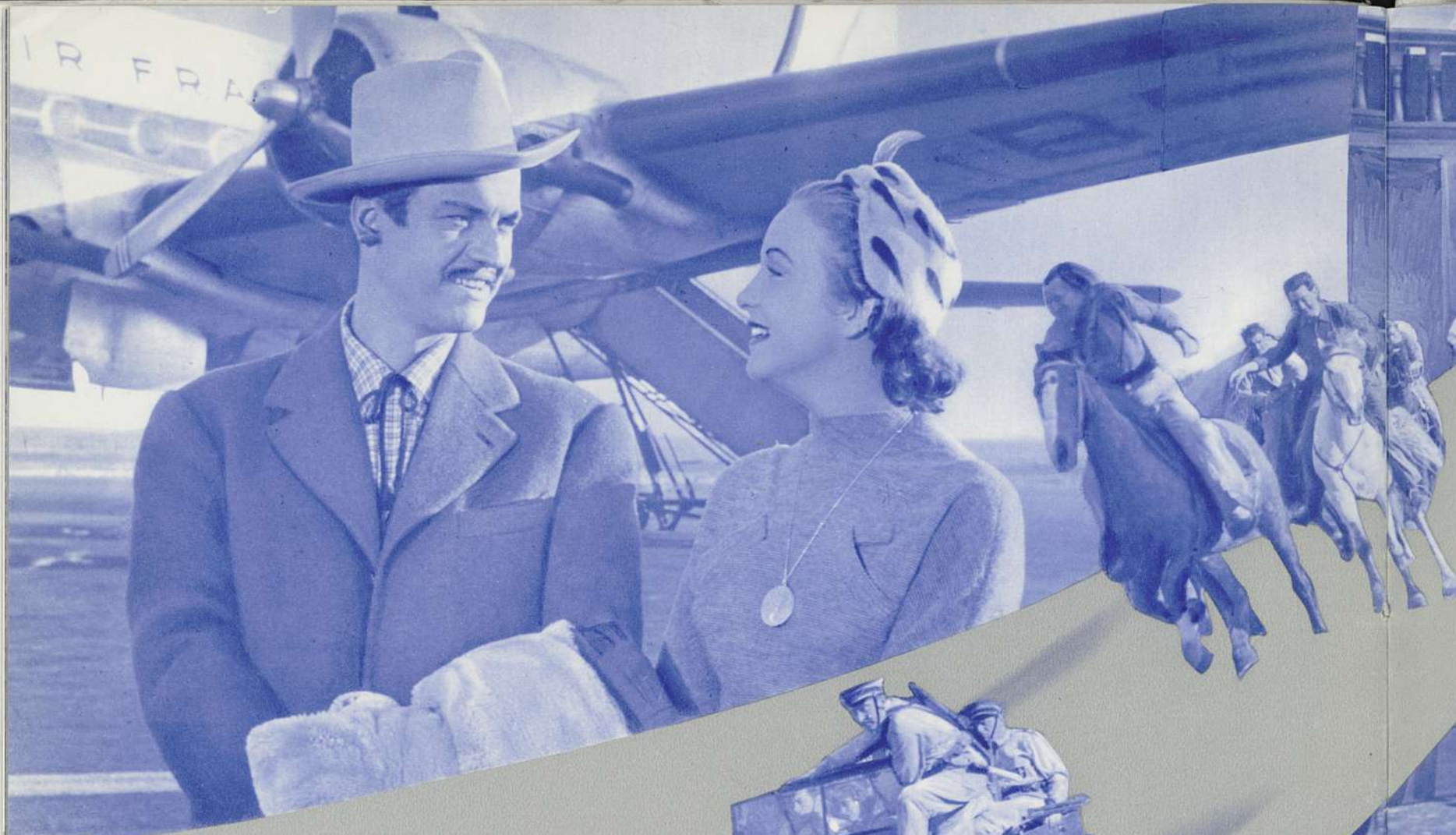
Miguelienne d'Armando accourt à Paris. Elle confond Traurig
qui a vendu ses services à Felton et le tue.

Elle dévoile le double jeu
de Gérard et les attire tous dans
un guet-apens à Valdamos.

Après de multiples aventures, des
combats farouches, des évasions risquées,
Gérard parvient à provoquer
l'intervention de la police San-Miguelienne
qui les délivre.

Pourtant, au moment du danger
c'est Armando que Diana,
enfin amoureuse, a voulu protéger.
Gérard s'efface, mais il
remporte une victoire sur Felton :
son pays, la France,
aura la concession
de l'uranium San-Miguelien.





THE MADONNA OF THE SLEEPING-CARS

Lady Diana Wyndham, the rich young widow of an English diplomat, lives according to her whims, and her numerous and spectacular journeys in a luxurious private saloon-car have earned her the nickname of "Madonna of the Sleeping-car".

Among the properties left her by her husband, she owns lands situated at Valdamos, in the American republic of San Miguel, on which uranium has just been discovered. The English services of Commander Felton, the San Miguelian interests of Don Armando Felix and the French services directed by Gerard Dextrier, are brought face to face in a desperate struggle for possession of these lands.

Gérard Dextrier has had himself engaged as secretary by Diana. He has found a place in the beautiful lady's service for his faithful assistant Henri. He pretends, moreover, to be defending the cause of Don Armando and his agent, the greedy Traurig, installed in Paris with his secretary Anna.

But Gerard, Felton, Armando and even Traurig, are in love with the seductive lady, and the impetuous Armando, who has come to France to wrest the uranium property from Diana, places his fortune at her feet and proposes to her.

Informed by Anna, the enraged Irina, Armando's San Miguelian mistress, hurries to Paris. She charges Traurig to his face with having sold his services to Felton, and kills him. She unmasks Gerard's double game and lures them all into an ambush at Valdamos.

After many adventures, bitter fights and perilous escapes, Gerard succeeds in provoking the intervention of the San Miguelian police, who rescue them.

However, in the moment of danger, it is Armando whom Diana, at last in love, endeavours to protect. Gerard stands aside, but he has won a victory over Felton: his country, France, is to have the San Miguelian uranium concession.

DIE MADONNA DER SLEEPINGS

Lady Diana Wyndham, die junge und reiche Witwe eines englischen Diplomaten, lebt nach ihrer Laune, und ihre zahlreichen auffallenden Reisen in einem eigenen luxuriösen Salonwagen haben ihr den Beinamen « DIE MADONNA DER SLEEPINGS » eingetragen.

Unter dem Vermögen, das ihr Mann zurückgelassen hat, besitzt sie in Valdamos in der amerikanischen Republik San Miguel gelegene Ländereien, in denen man soeben Uranium entdeckt hat. Ein heisser Kampf um deren Besitz entbrannte zwischen den englischen Dienststellen des Commodore Felton, den San-Miguelischen Interessen von Don Armando Félix und den von Gérard Dextrier geleiteten französischen Stellen.

Gérard Dextrier lässt sich von Diana als Sekretär engagieren. Er lässt Henri, seinen ergebenen Gehilfen, in den Dienst der schönen Lady treten. Ueberdies tut er so, wie wenn er die Sache von Don Armando und seines habgierigen Vertreters Traurig, der sich in Paris mit seiner Sekretärin Anna niedergelassen hat, verteidigte.

Jedoch Gérard, Felton, Armando und sogar Traurig sind in die verführerische Milady verliebt, und der ungestüme Armando, der nach Frankreich gekommen ist, um Diana ihre Uraniumbesitzungen zu rauben, legt ihr sein Vermögen zu Füssen und bittet um ihre Hand.

Von Anna verständigt, eilt die wilde Irina, Armando's San-Miguelische Gefährtin, nach Paris. Sie verwechselt Traurig, der seine Dienste Felton verkauft hat, für jemand anderen und tötet ihn. Sie bringt Gérard's Doppelspiel ans Licht und lockt sie alle in eine Falle in Valdamos.

Nach mehrfachen Abenteuern, wilden Kämpfen, gefährvollen Entweichungen gelingt es Gérard, die San-Miguelische Polizei einschreiten zu lassen, die ihn befreit.

Jedoch im Augenblick der Gefahr ist es Armando, den Diana, endlich verliebt, hat schützen wollen. Gérard tritt zurück, er erringt jedoch einen Sieg über Felton: sein Land, Frankreich, wird die Konzession für das San-Miguelische Uranium bekommen.

LA MADONNA DEGLI SLEEPINGS

Lady Diana Windham, giovane e ricca vedova di un diplomatico inglese, vive a seconda della sua fantasia ed i suoi numerosi viaggi spettacolari in un lussuoso vagone-salone personale le hanno valso il soprannome di « MADONNA DEGLI SLEEPINGS ».

Fra i beni che suo marito gli ha lasciato, essa possiede dei terreni situati a Valdamos, nella Repubblica Americana di San Miguel sui quali da poco tempo è stato scoperto dell'Uranio. Una lotta ardente per il loro possesso oppone i servizi inglesi del Commodore Felton, gli interessi San Miguelini di Don Armando Felix ed i servizi francesi diretti da Geraldo Dextrier.

Geraldo Dextrier si è fatto assumere come segretario da Diana. Ha fatto entrare al servizio della bella Lady, Enrico, il suo devoto secondo. Inoltre, egli finge di difendere la causa di Don Armando e del suo agente, il cupido Traurig che è installato a Parigi con la sua segretaria Anna.

Ma Geraldo, Felton, Armando e persino Traurig sono innamorati della seducente Lady ed il fosco Armando venuto in Francia per rapire a Diana i suoi possedimenti d'Uranio, mette la sua fortuna ai suoi piedi e le chiede la sua mano.

Avvisata da Anna, l'intrattabile Irina, compagna Sanmiguelina di Armando, accorre a Parigi. Essa confonde Traurig che ha venduto i suoi servizi a Felton e l'uccide. Essa svela il doppio giuoco di Geraldo e li attira tutti in un agguato a Valdamos.

Dopo molte avventure, dei combattimenti selvaggi, delle evasioni rischiose, Geraldo riesce a provocare l'intervento della polizia di San Miguel che li libera.

Nondimeno, al momento del pericolo, è Armando che Diana finalmente innamorata, ha voluto proteggere. Geraldo si ritira ma riporta una vittoria su Felton: il so Paese, la Francia, avrà la concessione dell'Uranio di San Miguel.

LA MADONA DE LOS COCHES-CAMAS

Lady Diana Wyndham, joven y rica viuda de un diplomático inglés, vive independiente y sus numerosos viajes espectaculares en un lujoso vagón-salón particular le han valido el sobrenombre de « LA MADONA DE LOS COCHES-CAMAS ».

Entre los bienes que le dejó su marido, posee terrenos situados en Valdamos, en la Republica americana de San Miguel, en los que se acaba de descubrir uranio. Una lucha intensa por su posesion opone los servicios ingleses del Comodoro Felton, los intereses en San Miguel de don Armando Félix y los servicios franceses dirigidos por Gérard Dextrier.

Gérard Dextrier se ha hecho admitir como secretario de Diana. Ha hecho entrar en el servicio de la bella lady a Henri su devoto adjunto. Además, finge defender la causa de don Armando y de su agente el avaro Traurig, instalado en París con su secretaria Anna.

Pero Gérard, Felton, Armando y el mismo Traurig estan enamorados de la seductora Milady y el fogoso Armando, venido a Francia para arrebatar a Diana sus posesiones de uranio, pone su fortuna a sus pies y solicita su mano.

Prevenida por Anna, la indómita Irina, compañera, en San Miguel, de Armando acude a París. Confunde a Traurig que ha vendido sus servicios a Felton y le mata. Descubre el doble juego de Gérard y atrae a todos a una emboscada en Valdamos.

Después de múltiples aventuras, de terribles combates, de evasiones peligrosas, Gérard consigue obtener la intervención de la policía de San Miguel que les libera.

Sin embargo, en el momento de peligro, Diana, enamorada de Armando, le protege. Gérard desaparece, pero obtiene una victoria sobre Felton: su país, Francia, tendrá la concesión del uranio en San Miguel.

INTERPRÉTATION

GISELLE PASCAL

Lady Diana

ERICH VON STROHEIM

Traurig

JEAN GAVEN

Don Armando

KATHERINE KATH

Irina

PHILIPPE MAREUIL

Gérard Dextrier

DENISE VERNAC

Anna

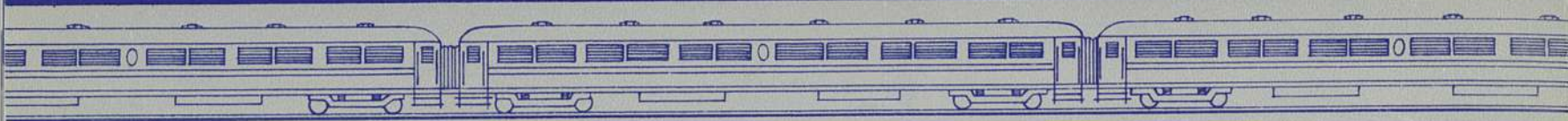
JACQUES JOUANNEAU

Henri

ROBERT BURNIER

Commodore Felton

BERTHA CARDONA *la danseuse*
FERNAND RAUZENA *Lequeledec*
JACQUELINE DANNE *Clara*
PAUL DEMANGE *le voyageur*
LUCIEN CALLAMAND *l'actionnaire*
JOE DAVRAY *l'ingénieur*



Directeur de la Photographie
L. H. BUREL

Directeur de Production
FRANÇOIS CARRON

Musique de
LOUIGUY
(Éditions REGIA-HORTENSIA)

Décors de
E. PIERAC

Robes de **PAQUIN-WORTH**

Chapeaux de **MAUD et NANO**

Déshabillés de **GLORIANE**

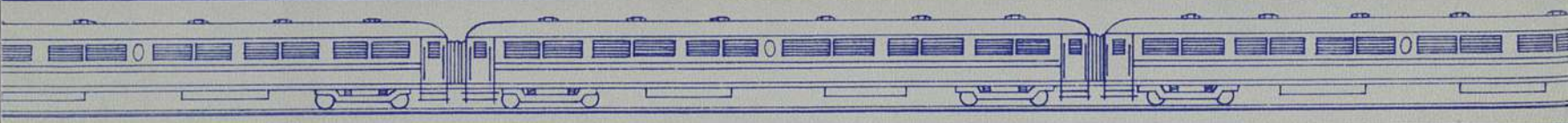
Régie Générale : EUGÈNE NASE, Caméraman : HENRI RAICHI, Ingénieur du son : MARCEL ROYNE,
Montage : HÉLÈNE BASTE, Assistants réalisateurs : GINETTE DIAMANT-BERGER et SERGE WITTA,
Script Girl : GHISLAINE DU SIRE, Photographe : JACQUES BOUTINOT

LA MADONE DES SLEEPINGS

est le premier film réalisé en

P A N E C R A N

Procédé de L.H. BUREL et HENRI DIAMANT-BERGER qui permet la projection en format moderne sur tous les écrans



C'est une grande production française

LE FILM D'ART

Distribution en France et vente à l'étranger

SOCIÉTÉ DES FILMS SIRIUS

40, RUE FRANÇOIS 1^{er} - PARIS (8^e)

Tél. : ÉLY. 66-44 à 47

LILLE • MARSEILLE • TOULOUSE • LYON • BORDEAUX • ALGER • CASABLANCA

CETTE PLAQUETTE A ÉTÉ CONÇUE ET RÉALISÉE PAR LES ÉDITIONS D'ART PUBLICITAIRE LE NOVATEUR 2 BIS, VILLA BRUNE A PARIS (XIV^e)
AVEC LE CONCOURS DE JEANNE REY CHEF DE PUBLICITÉ DES FILMS SIRIUS - ILLUSTRATIONS ET PHOTOMONTAGES DE SATOMI

